

Dados relata 11 Fevereiro 2020

## SITUAÇÃO ATUAL

- Agora dadaun LAIHA kazu Novel Coronavirus (2019-nCoV)
- Maske nune'e, Ministériu Saúde kontinua kuidadu no mós pruntu hodi responde ho apropriadu tuir desenvolvimento situasaun.

## ASAUN NE'EBÉ HALAO ONA

Asaun ho etapa hala'o ona hosi parte Governu no OMS nune'e mós liu hosi suporta parseiru sira hodi bele responde situasaun, inklui:

- **Tersa 11 Fevereiro 2020**

- Pesoál saúde liu husi nain 75 husi teritóriu tomak kompostu husi diretores saúde distritu, ekipa responde lais (RRT), no pontu fokál ba vijilánsia partisipa iha workshop ba lora tomak kona-ba 2019 Novel Coronavirus (2019-nCoV). Objetivu husi workshop ida ne'e atu fornese ba pesoál saúde sira ho informasaun tékniku kona-ba Novel



Coronavirus – 2019 nCoV ne'ebé loos, haforsa prontidaun no responde ba emerjénsia no estabeselese mekanizmu ba vijilánsia comunidade. Pontu importante seluk ida maka atu fó informasaun loloos ba públiku no hapara rumores. Workshop ida ne'e organiza hamutuk ho Ministériu Saúde no OMS.

- Ministériu Saúde parseria ho OMS hala'o sesaun sensitizasaun ba ministériu no ajénsia governu kona-ba 2019 Novel Coronavirus (2019-nCoV). Objetivu husi sesaun hirak ne'e maka atu fornese informasaun ba públiku no ofisiais sira ho informasaun ne'ebé loos kona-ba 2019-nCoV no prevene espalla informasaun no rumores. Iha lora 11 Fevereiro 2020, ekipa konjuntu husi ofisiais MdS no tékniku OMS apresenta ba Ministériu Sosiál Solidariedade no Inklusaun, Ministériu Agrikultura no Peskas, Ministériu Interior, Sekretáriu Estadu ba Seguransa no Protesaun Sivil, Ministériu Petroleum no Minerais, Ministériu Komérsiu, Industria no Ambiente, no Sekretáriu Estadu ba Ambiente



- **Segunda 10 Feveireiru 2020**

- Ministériu Saúde parseria ho WHO hala'o hela sesaun sensitizasaun ba ministériu no ajénsia governu sira kona-ba Novel Coronavirus 2019 (2019 – nCoV). Objetivu husi sesaun sira ne'e mak atu oferese informasaun ne'ebé hanesan no loos ba públiku no ofisiais sira kona-ba 2019 – nCoV no prevene informasaun no ema sira ne'ebé lori rumores la loos. Sesaun ohin loron komesa ho Ministériu Transporte no Komunikaun no tuir kedas ho sesaun iha Ministériu Justisa, Ministériu Funsan Públiku, no Ministériu Administrasaun Estatal no Ministériu Planeamentu no Investimentu Estratéjiku.



- **Sábadu 08 Feveireiru 2020**

- Iha Sesta loraik iha relatóriu sem konfirmasaun kona-ba keixa suspeitu ida no mate tamba infesaun 2019-nCoV iha Vemasse Baucau. Suspeitu ne'e to'o husi Shanghai liu-husi Bali mai Dili no liu ba Vemasse. Nia mós halo tiha ona monitorizasaun ba nia temperatura tamba mandatu husi nia kompañia ne'ebé nia rezultadu hatudu normal. Antesde ne nia iha me'ar maibe rekupera tiha ona. Pesoál ne'e mós la hatudu sintoma seluk no mós ba ema sira ne'ebé iha kontaktu ho nia. Nia keixa mós halo ezaminasaun liután ba isin-manas, raiu-xís, koko ran, iha Hospital Referral Baucau ne'ebé rezultadu hatudu normal. Klaru tebes katak nia keisa laos suspeitu ba kazu nCoV. Ninia rezultadu husi laboratóriu médiu nian mós informa tiha ona ba Sentru Saúde Komunitáriu. Ministériu Saúde iha tempu besik sei hatan ba insidente ne'e liuhosi konferénsia imprensa.

- **Sesta 07 Feveireiru 2020**

- Edifisiu Rezidência Coordenador Nasoens Unidas hala'o sorumutuk ho Ekipa Umanitarian Nasaun nian iha loron Sesta atu hatene situasaun resente husi Novel Coronavirus 2019 (2019 – nCov). Hola parte iha sorumutuk ne'e mak asesór ba Sekretáriu Estadu Protesaun Sivil, parseiru dezvoltamentu internasionál, Organizasaun naun-govermental internasionál sira, grupu relijiozu no misaun diplomátiku sira. WHO atualiza ba partisipante sira kona-ba 2019-nCov, reasaun sira husi nivel internasionál no mos nivel nasional iha Timor-Leste. WHO mos informa kona-ba suporta husi UN iha nasaun laran ne'ebé foka liu ba preparasaun, fó kapasitasaun kona-ba sistema saúde, fornecimentu informasaun ba públiku ne'ebé loos, hasa'e vijiláncia no koko keixa sira ne'ebé deskonfia.



- Ministériu Saúde no Organizasaun Mundial Saúde (OMS) halao workshop nasonál ho media sira kona-ba virus Corona. Maizoumenus jornalista nain 50 hosi ajénsia media sira hanesan televizaun, radio, jornal, radio comunidade, jornal online nune'e mós pontu fokal komunikaun Ministériu Saúde nian hosi municipiu hotu-hotu hola parte mós iha seminariu ne'e. Objetivu maka hodi fahe informasaun ida ne'ebe klaru ba jornalista sira kona-ba virus Corona no mós fornese matadalan oin-sa bele asesu fontes informasaun kona-ba virus Corona ida ne'ebe kredivel hodi bele prevene rumores ka informasaun falsu.



- Ministériu Saúde , OMS, Asosiasaun Empreza Xinez, Embaixada Xina no Grupu Médiku Xina hasoru malu no koalia kona-ba rede comunidade hodi haforsa identifikaun, karantina, no mós tratamentu ba kazu ruma.

- Atu hasae kuñesementu kona-ba Virus Corona ba ofisiais governu sira, ekipa hosi OMS no mós hosi Departamentu Promósaun Saúde – MdS, halao apresentasaun hosi ministériu sira, hodi bele haloos mitus balun no mós responde ba perguntas balun. Apresentasaun ida ne'e sei hala'o iha ministériu no ajénsia governu nian hotu-hotu.



- Iha enkontru Konsellu Ministrus, ida ne'ebe lidera hosi Vise Ministru no Ministra Saúde Interina. Ministra Interina sumariza asaun ne'ebé ministériu foti nudar preparasaun hasoru virus Corona. Nune'e mós aviza ba Ministru/a no ofisial hotu atu alerta nafatin no preparadu iha entrada hotu-hotu.

- Enkontru entre membru hosi National Humanitarian Country Team (HCT) lidera hosi Coordenador Rezidente ONU hodi informa HCT kona-ba progresu hosi situasaun global ida ne'e, preparasaun emergjensia iha Timor-Leste no mós maneira atu esforsu hamutuk hodi responde ba insidenti ida ne'e. WHO fahe informasaun ba grupo HCT no identifika prioridades oin-sa parseiru sira bele kontribui.



- Esforsu Ministériu Saúde iha hela progresu (liu hosi kolaborasaun ho OMS) hodi identifika rekursu no parseiru hodi kontinua haforsa numeru ekipamentu protesau.

- **Kinta 06 Feveireiru 2020**

- Pesoál médiku nain 32 hosi ekipa Médiku Emerjénsia Nasional inklui doutor klinika hosi hospital referál lima, doutor, parteira no mos ofisiais hosi Departamentu Ambulánsia no Emerjénsia hala'o diskusaun tékniku no treinamentu oinsá atu jere se wainhira akontese kazu virus Corona. Peritu tékniku hosi OMS fasilita treinamentu ne'e liu-liu kona-ba asaun hodi halo prevensaun, jestaun klinika, observaun no mos oinsá uza ekipamentu protesaun.



- Oficial saúde públiku hosi Ministériu Saúde hala'o treinamentu kona-ba Virus Corona no mós komunikasaun risku kona-ba virus ida ne'e.

- **Kuarta 05 Feveireiru 2020**

- WHO, lori Ministériu Saúde (MS) nia naran, halo enkontru ho maizumenus ofisiál seniór na'in sanulu hosi Brigada Médica Cubano (BMC) ba fahe informasaun no interkámbiu tékniku kona-ba investigasaun, jestaun no vijilánsia ba kazu suspeitu nCov. Membru balu hosi BMC mós reprezenta munisípiu sira selesionadu.



- Governu Nova Zelândia daudaun ne'e evakua ona estudante timoroan 17 hosi Wuhan, Xina entre sidadaun ho paíz sira seluk inklui Nova Zelândia. Estudante sira ne'e sei tama iha izolamentu durante loron 14 iha Whangaparaoa molok fila-hikas ba Timór-Leste.

- **Tersa 04 Feveireiru 2020**

- Avaliasaun rápida ba instalasaun alternativa karantina nian: Ekipa téknika OMS nian vizita no avalia preparasaun iha Sentru Saúde Komunitária Formósa (CHC). Relasiona ho kapasidade, instalasaun ne'e se uza ba koloka karantina ba suspeitu kazu nCov. Sasan no ekipamentu protesaun no médiku ba funsionáriu iha ona prosesu nia laran.
- Medida vijilánsia: realiza ona enkontru entre ekipa MS vijilánsia ba moras no ekipa téknika OMS atu kria modelu instrumentu ida ba vijilánsia ativa no mós identifika ema ida-idak ba atividade ida ne'e.



- **Segunda 03 Fevereiru 2020**

- Treinamentu fornese ba respondente 40 husi Munisípiu Dili (ekipa klinika husi Sentru Saúde lima, ekipa ambulánsia, ekipa aeroportu, ekipa portu marítima, funsionáriu karantina animál no ai-horis) no espesialita saúde nain 10 husi Brigada Médika Xineza iha Dili kona-ba pontu importante ba jestaun moras ida ne'e.
- Informa funsionáriu ONU kona-ba situasaun atuál, preparasaun, ba emerjénsia iha Timor-Leste no medida ba protesasaun ba indivídu no konsiderasaun importante ba kontinuasaun negósiu nian. Sesaun rua mak realiza ne'ebé presidida husi UNRC no apresenta husi ekipa OMS.
- OMS observa funsaun no operasaun ba Aeroportu Dili liu-liu ba triajen ba pasajeiru sira iha kolleta no mós revizasaun ba kartaun deklarasaun saúde no notifikasaun ba suspietu posivel ba kazu nCov. Jeralmente prosesu triajen lao tui planu maibe se iha limitasaun ba espasu fatin nian.
- Ekipa Brigada Médika Xineza no kolega OMS marka reuniaun hodi deskuti planu ba preparasaun, inklui vijilánsia ativa, sensibilizasaun comunidade nian no kria rede pratikante Xinez iha Timor-Leste. Ekipa ida ne'e hanesan ekipa espesialista médiku ne'ebé servisu iha Hospital Nasional, no sira mós hetan formasaun kona-ba matadalan OMS nian iha jestaun kliníka, medida kontrola infesaun no atividade preventiva ne'ebé fo husi funsionáriu OMS sira



- **Sábadu 01 Feveiru 2020**

- Enkontru ho Vise Ministra Kuidadu Saúde Primáriu no Ministra Saúde interina no departamentu relevante hotu iha Ministériu Saúde, ajénsia saúde autónomu, koordinadór rezidente ONU no ekipa OMS atu avalia planu prontidaun no resposta ba atende emerjénsia Coronavirus nian.
- Enkontru ho Exelénsia Embaixadór Repúblika Popular Xina iha Timor-Leste, koordinadór rezidente ONU no ekipa OMS hodi deskuti oinsá kada ajénsia bele suporta Governu Timor-Leste atu hamenus efeito posivel husi introdusaun nCov.



- **Sesta 31 Janeiru 2020**

- Treinamentu interativu prátiku fornese ba médiku nain 150 no enfermeiru Hospital Nasional Dili (HNGV) no Laboratóriu Nasionál (NHL) kona-ba pontu importante relasiona jestaun nCov. Ida ne'e inklui medida preventiva jerál, uzu ba ekipamentu protesaun sira, seguransa ba pasiente, jestaun kazu klinika nian, atualiza bebeik no, hamoós no deskontaminaun ambientál. Treinamentu ida ne'e fornese husi especialista téknika OMS nian.

- **Kinta 30 Janeiru 2020**

- Apresentasaun ba ekipa Nasoins Unidas atu informa kona-ba situasaun no hodi husi mós apoiu.
- Treinamentu no ezersisiu simulasaun ba funsionáriu MdS hotu kona-ba uzu EPI no transporte pasiente ba HNGV.

- **Tersa 28 Janeiru 2020**

- Enkontru ho autoridade Ministériu Edukasaun (ME) no funsionáriu Ministériu Saúde atu dezenvolve planu komunikasaun atu hetan suporta husi autoridade eskola nian atu disemina informasaun no mensajen liu husi sistema eskola nian.
- Vizita aeroportu Dili hamutuk funsionáriu MS ba avaliasaun rápidu ba preparasaun emerjénsia
- Enkontru ho parseiru dezenvolvimentu atu informa situasaun no hodi husu mós apoiu.

- **Segunda 27 Janeiro 2020**

- Total kama paciente 10 mak identifika ona no sei aloka ba facilidade karantina iha HNGV ba izola no jere suspeitu no kazu nCov 2019. Enkontru ne'ebé iha loron hanesan mak ho Laboratoriu Saúde Nasionál atu aserta nesesidade Laboratóriu nian no suporta kazu suspeitu konfirmadu.
- Disposisaun lojistika ne'ebé atu haruka amostra ba Melbourne, Australia tuir akordu ne'ebé deskuti ona.
- Enkontru ba Grupu Saúde no emergjénsia ne'ebé lidera husi Diretora Jerál Prestasaun Saúde no ajénsia Nasoins Unidas konkorda ajuda simplifika responde refere.

- **Sesta 24 Janeiro 2020**

- Representante OMS hakerek karta ba Ministra Saúde kona-ba prioridade urgente kazu surtu nCov iha nasaun laran. Materiais IEC no Karta Deklarasaun Saúde entrega ba Pontu Entrada hanesan Aeroportu Dili, Aeroportu Oecusse no Pontu Entrada iha nasaun (terreste no maritima).
- Ministériu Saúde (Jerente Programa Pontu Entrada no Administradór Saúde Aeroportu) no ekipa OMS TLS desenvolve padraun ba protokol atu verifika pasajeiru ne'ebé tama Pontu Entrada sira seluk iha nasaun.

- **Kinta 23 Janeiro 2020**

- Komite Emerjénsia ba surtu nCov 2019 presta deklarasaun iha enkontru ba Regulamentu Saúde Internasionál (2005).

- **Kuarta 22 Janeiro 2020**

- Epidemiolojista OMS informa funsionáriu OMS Timor-Leste kona-ba situasaun atuál ba nCov surtu iha Xina no parte seluk iha mundu. Depois sesaun informasaun, ekipa OMS Timor-Leste Preparasaun vigilánsia Emerjénsia evakua nCov protokolu, ne'ebé submete ba offina rejiaun nian. OMS Timor-Leste mós ajuda iha propoin konferénsia imprensa ba nCov.

- **Tersa 21 Janeiro 2020**

- Pontu fokál ba Regulamentu Saúde Internasionál (IHR 2005), jerente programa pontu entrada hasoru Sua Ex Vise Ministra Saúde ba Kuidadu Saúde Primáriu no Ministra Saúde interina, Dra Elia A.A dos Reis Amaral atu atualiza situasaun atuál relasiona nCov no propoin atividade ne'ebé Timor-Leste tenki prepara se kuandu deteta kazu iha nasaun laran. Alemde husi ne'e, identifikaun ba fatin izolamentu ba kazu konfirmadu tenki preparadu no mós provisaun no disponibilidade ba ekipamentu protesaun individual (EPI) no disponibilidade ba transporte ba kazu konfirmadu. Ekipa mós husu ba Sua Ex Ministra atu suporta ekipa iha liña koordinasaun ho liña ministériu sira seluk hanesan Ministériu Negosiu Estranjeiru, Ministériu Agrikultura no Peskas no Ministériu Interior atu hasoru problema foun ida ne'e.

- **Segunda 20 Janeiru 2020**

- OMS atualiza ekipa ajénsia ONU seluk kona ba situasaun nCov iha nasaun laran.

- **Sesta 17 Janeiru 2020**

- Pontu fokál Regulamentu Saúde Internasional (IHR 2005), Jerente programa pontu entrada (PoE), pontu fokál ba risku komunikasaun, diretora ezeutiva Laboratóriu Saúde Nasionál (NHL), xefe departamentu vijilánsia, Ministériu Saúde konvoka enkontru badak ho autoridade ba Aeroportu ne'ebé inklui husi imigrasaun no alfândega, karantina ba saúde animál no ai-horis, autoridade seguransa aeroportu no ajénsia aviasaun ho objetivu ba kolaborasaun ho autoridade aeroportu atu implementa medida preventiva liu husi vigilância ativa no deteta kazu. No mós introdús karta deklarasaun saúde ba autoridade aeroportu no husu sira-nia ajuda iha deteta kazu liu husi verifikasaun ba posivel pasajeiru infetadu liu husi informasaun ne'ebé prepara ona iha karta deklarasaun saúde. Enkontru ne'e mós atu deside ba servisu hamutuk ho ajénsia aviasaun ho apoiu no permite husi autoridade aeroportu atu distribui karta deklarasaun saúde no folletu nCov no monta banners iha aeroportu no Pontu Entrada nasaun nian.

- **Kuarta 15 Janeiru 2020**

- Pontu fokál ba Regulamentu Saúde Internasional (IHR 2005), jerente programa Pontu entrada (PoE), pontu fokál ba risku komunikasaun, diretora ezeutivu Laboratóriu Saúde Nasionál, xefe departamentu vijilánsia, Ministeriu Saúde, no OMS Timor-Leste hasoru Diretóra Jerál Prestasaun Saúde, Ministériu Saúde, Dra. Odete Da Silva Viegas atu informa kona-ba Novel Coronavirus (2019-nCov) Surtu iha Xina no nasaun seluk ne'ebé afetadu.
- Iha biban ne'e mós deskuti kona ba Timor-Leste nia preparasaun karik deteta kazu iha nasaun laran. Hanesan rezultadu ida husi enkontru ida ne'e mak oinsá atu kria folleta hodi nune'e bele aumenta konxiénsa ba saúde, karta deklarasaun saúde ba asuntu detetasaun kazu.



## REKOMENDASAUN NO KONSELLU BA PÚBLIKU

Durante akontesementu pasadu husi surtu ba coronavirus tipu seluk hanesan Síndrome Respiratória Oriente Médio (MERS) no Síndrome Respiratória Aguda Grave (SARS), transmisaun entre ema ba ema akontense liu husi gotíkula, kontaktu no fomitú, tan ne'e sujere katak modelu transmisaun husi 2019-nCov bele hanesan. Prinsípiu báziku atu hamenus risku jerál ba transmisaun respiratória aguda mak hanesan:

- Evita kontaktu besik ho ema ne'ebé sofre ho respiratória aguda
- Fasi liman bebeik, liliu depoisde diretamente kontaktu ho ema ne'ebé moras ka ho sira-nia ambiente
- Evita kontaktu la seguru ho animál hakiak iha luhan ka animál fuik sira
- Ema sira iha sintoma infensaun respiratória aguda tenki prátika etiketa me'ar (mantein distansia, taka me'ar no fani ho tixu ka lensu no fase liman)
- Iha facilidade saúde nian presiza haforsa padraun ba prevensaun infesaun no kontrola pratika iha ospítal liliu iha departamentu emerjénsia.

OMS la rekomenda medida saúde espesifiku ba viajante sira. Se iha moras respiratória nian durante viajen ka depois viajen, viajante sira tenki ba buka tulun husi médiku nian no fahe sira nia istoria viajen nian ba pesoál saúde sira.

### SITUASAUN IHA NÚMERU total no kazu foun iha oras 24 nia laran

Globalmente	Xina	Nasaun seluk
40554 kazu konfirmadu (3085 foun)	40235 kazu konfirmadu (3073 foun)	319 kazu konfirmadu (19 foun)
	6484 grave (296 foun)	25 nasaun
	909 mate (97 foun)	1 mate

### AVALIASAUN RISKU OMS

Xina	Aas tebes
Nível Rejionál	Aas
Nível Globál	Aas

# Hau tenki uza masker ka lae?

**SIN**, se ita senti iha difikuldade dada iis, mear

**SIN**, wainhira halo tratamentu ba ema ho sintomas respiratóriu

**SIN**, ba pesoál saúde sira hotu tenki uza wainhira halo tratamentu ba paciente ho sintomas respiratóriu

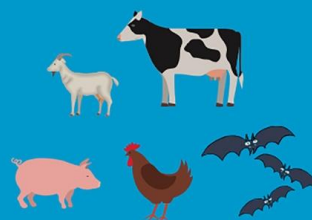
**LA** presiza ba comunidade jerál atu uza sein iha sintomas respiratóriu



World Health  
Organization  
Timor-Leste

# Proteje ó-nia aan husi hetan moras

**Evita hakbesik ba ema ne'ebé moras** (inklui tafui iha fatin públiku, kaer ema nia matan, inus kaibun) no **hela besik animál ne'ebé hakiak ka animál fuik sira**



World Health  
Organization



## Proteje ema seluk atu la hetan moras



Evita hakbesik ba ema seluk wainhira me'ar no isin-manas

Evita tafui iha fatin públiku



Karik isin-manas, me'ar no iha difikuldade dada iis buka kedas tratamentu médiku no fó hatene mós viajen ikus ne'e



World Health Organization



## Proteje ema seluk atu la hetan moras

Wainhira me'ar taka ibun ho inus uza lensu, tixu ka liman sikun



Depoisde uza tixu, soe kedas tixu iha lixeiru

Fasi liman depoisde me'ar ka fani no wainhira kuida ema moras ruma



World Health Organization



# Fasi ó-nia liman

Wainhira **liman fo'er**  
fasi ó-nia liman ho  
sabaun ho bee iha  
torneira



Se ó-nia **liman**  
**ladun fo'er**, fasi  
liman ho sabaun  
ho bee ka uza  
desinfetante alkol



World Health  
Organization



Link ba OMS Timor-Leste:

<https://web.facebook.com/WHOTL/>

Link ba Informasaun no Matadalan husi OMS kona-ba surtu Novel  
Coronavirus (2019-nCoV)

Favor vizita pájina ba atualiza notícia lor-loro:

<https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>